

Que ferons nous mon cœur, au mal qui te devore ?  
 Il est fascheux de n'aymer rien :  
 Fascheux d'aymer, & plus fascheux encore  
 De n'estre point aymé lors que l'on ayme bien.

5 Je vois de tous costez le plaisir & la peine,  
 Mais que sert-il d'en disputer ?  
 Aymons les beaux yeux de Climeine,  
 Qui les voit un moment n'a rien à consulter.

Ve ferons nous mon cœur, au  
 mal au mal qui te devore? Il est fascheux

**Poète**

Paul PELLISSON-FONTANIER [attr.]

**Compositeur**

Michel LAMBERT [attr. poss.]

**Attribution**

source B: Lambert et Pellisson

source D: Pellisson

**Effectif général**

sol2, fa3

**Notes sur la musique**

sol mineur, 3 et 2

**Sources**

A  $\frac{3}{4}$  [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, II*, Paris, Robert Ballard, 1659, f. 5<sup>v</sup>-6, F-Pn/ Rés Vm<sup>7</sup> 283 bis [2]

B « AIR DE Mr LAMBERT », dans Bénigne de BACILLY [éd.], *Recueil des plus beaux vers (suite)*, Paris, Charles de Sercy, 1661, p. 422, F-Pn/ Rés Vm Coirault 163

C [sans titre], dans Jean CORBINELLI [éd.], *Sentiments d'amour, I*, Paris, Louis Billaine, 1665, p. 31, F-Pa/ 8° BL 9990 [1]

D « CHANSON », dans Paul PELLISSON-FONTANIER, *Cœuvres diverses, I*, Paris, Didot, 1735, p. 160-161, F-Pa/ 8° BL 33909 [1]

**Comparaison littéraire**

C Cette source ne contient que la première strophe.

**Variantes textuelles**

7-8: « Aimons, aimons, ô beaux yeux de Climeine !/ Qui vous void un moment, n'a plus à consulter. » B D

**Contexte littéraire**

C Le poème est compris dans la section « Amour reciproque ». Il est précisé que le poème est extrait d'un « L. Chançons ».

**Édition moderne**

Michel LAMBERT, *Airs from Airs de différents auteurs*, éd. par Robert Green, Middleton (Wisconsin), A-R Editions, 2005, coll. « Recent Researches in the Music of the Baroque Era », 139, p. 16.

## Référence bibliographique

LACHÈVRE, II, p. 409.

## Autres catalogues

Lambert/ Q 15 ; Guillo, RVC-02/ 133

○○○○○○○○○○○○○○○○○○

## **Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)**

**Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.**

***Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)***

**Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga**